



ЗАЛА 18.  
ШКАФЪ 339.  
ПОЛКА 2.  
№ 386.

Стран 435  
ТОРСКАЯ

ВАЖНАЯ

РУССКАЯ БИБЛИОТЕКА

Шкапъ 17 Пол: № 89

ЗАЛА 6. 173 н. н.  
ШКАФЪ II.  
ПОЛКА 3. № 13.



# АНДРОМЕДА

Балешъ

ГЕРОИЧЕСКІЙ

въ

пяти дѣйствіяхъ.

Сочиненія Г. Піера Гранже.

Въ службѣ Ея Императорскаго Величества  
находящагося.



Печатанъ въ Санктпетербургѣ  
1772 года.

# ДѢЙСТВУЮЩІЯ ЛИЦА.

АНДРОМЕДА.	- - -	Г. Сантина Обри.
ЦАРЬ СИФЕИ, отецъ ея.		Г. Слелкинъ.
ЦАРИЦА КАССЮПА,		
мать ея.	- - -	Г. Бернарди.
ФИНЕИ, Князь Евѳіолскій,		
женихъ ея	- - -	Г. Фабіани.
ПЕРСЕИ, чужестранецъ.		Г. Бубликовъ.
МИНЕРВА.	{	Не танцующія.
НЕПТУНЪ.		
ГИМЕНЕИ.	- - -	Сергей Михайловъ.
ЖРЕЦЫ ЮПИТЕРОВЫ.	{	Фигуранты
СВИТА АНДРОМЕДИНА.		
СВИТА ПЕРСЕЕВА.	{	и
СВИТА ЦАРЕВА.		
ВЕЛЬМОЖИ И НАРОДЪ.	{	Фигуранки
ДВА СТРАЖА.		

Музыка сочиненія Г. Раулара Калельмейстера.  
 Декорации Г. Градиція живописца и Архитектора.  
 Платье, изобрѣтенія Г. Женари, лортнаго.

Всѣ въ службѣ ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА.

## Содержаніе.

Баснь сія взята изъ Овидія IV и V книги его превращеній, и нѣсколько занято изъ Корнеліевой трагедіи, Андромедою названной. Содержаніе ея просто; и изъ самаго балета видно. Во время пріуголовленія къ брачному сочещанію Андромеды съ Финѣемъ, Княземъ Ефіопскимъ, Нерейды, огорченныя матерію Андромеды, испрашиваютъ у Нептуна мщенія. Нептунъ въ нѣ минушы, когда предъ бракомъ совершаются игры, посылаетъ чудовища морскаго для истребленія живущихъ въ царствѣ Сифѣевоу людей. Оракулъ Аммоновъ сказывающъ, что для усмиренія гнѣва Нептунова, должно приносить по жеребьямъ избираемую дѣвицу въ пищу чудовищу. Гибельный жребій упадаетъ на Андромеду. Никто ее спасти не дерзаетъ. Опшодится она на пожраніе. Между пѣмъ Персей, сынъ Юпитера и Семелы, прибывшій въ Ефіопію для поклоненія Аммону, и для прославленія имени своего на играхъ, предъ бракомъ Андромеды опправляемыхъ. Увидѣвъ Андромеду, раздаваемую побѣдителямъ въ играхъ награжденіе, въ нѣе влюбился; и благороднымъ своимъ видомъ троуулъ и ея сердце, которое ни малой склонности къ Финѣю не ощущало. Персей видя на смерть любезную свою влекому, предприимлетъ ее спасти, и помощію Минервы, давшей ему свою егиду, избавляетъ ее отъ смерти.







## ДѢЙСТВІЕ ПЕРВОЕ.

### ЯВЛЕНІЕ I.

По вскрытіи завѣсы видно въ дали пространное море, на берегу котораго воздвигнутъ великій Амфипеатръ, украшенный статуями и сплешенными цвѣтами, въ которомъ должны предъ бракомъ Андромеды и Финей опправляться разныя игры. Собравшіеся вельможи и народъ начинаютъ игры сіи великолѣпными панцами. По окончаніи которыхъ опецъ и мать Андромеды, ведутъ дочь на мѣсто для нея пригопвленное, съ котораго купно съ нею и судіями, окруженны будучи свитою Андромединою, примѣчаютъ, кто изъ побѣдителей достоинъ будетъ мзды. Служащія ей дѣвицы держатъ пригопвленные героямъ вѣнки. Игры начинаются при звукѣ трубъ и липавръ. Финей съ свитою своею опъ прочихъ проворствомъ и храбростію опличается, и уже надѣется получить мзду.

## ЯВЛЕНІЕ II.

Въ то самое время приходитъ чужестранецъ. Великолѣпное его одѣяніе, блеснящее оружіе и осанка величавая, обращаетъ всѣхъ глаза на него и на провождающихъ его воиновъ. Выходитъ онъ на среду, и споритъ о побѣдѣ. Игры вновь начинаются. Персей и воины его побуждаютъ. Тогда Финей ревностію побуждаемъ, съ свитою своею на него настигаетъ. Борьба продолжается. Персей соперника, и свита его того свиту во всѣхъ играхъ преодолеваетъ. Судьи присуждаютъ награжденіе ему, яко побѣдителю, и симъ пресѣкаются игры. Андромеда, провождаемая дѣвицами, приближается къ побѣдителю: вѣнчаетъ его вѣнкомъ, равно и дѣвицы ея его свиту. Танцы благородныя и нѣжныя сіе дѣйствіе объясняютъ. Финей являетъ ревностъ и досаду шмъ паче, когда видитъ, что Андромеда и Персей, обращаясь въ танцахъ, показываютъ между робкими движеніями нѣкоторую взаимную склонность, происходящую опъ рождаемой вновь въ сердцахъ ихъ страсти. Ревностъ и досада имъ овладѣвши, нудятъ его вмѣшаться съ беспокойнымъ видомъ въ ихъ танцы. Сіе не препятствуетъ влюбившимся изъяслять сердечнаго ихъ смущенія. Любострастно другъ на друга они взираютъ: любострастно  
общее



общее мученіе другъ другу сообщаютъ тогда, когда пылающій ревностію Финея жестокими движеніями поощряя и отца и мать Андромедину ко гнѣву, разводитъ ихъ щипся. Мать и отецъ съ неудовольствіемъ видя и начинающуюся въ дочери ссоръ и ревность нареченнаго зятя, спаряются одну искусно опвращая отъ чужестранца, а другаго обнадеживаніями успокоивать.

### ЯВЛЕНІЕ III.

Между тѣмъ темнеютъ небеса. Ужасный громъ и блескъ молніи предшесвуеетъ на моръ свирѣпой бурѣ. Порывистые вѣтры возносятъ пенящіяся къ облакамъ волны: и среди грознаго волненія, опверзшаяся пучина морская опрыгаетъ страшное чудовище, которое подобно горѣ, волнами носимой, приближается, и спремительно на берегъ повергается. Ужаснувшійся народъ въ смущеніи, безпорядкѣ, и смертномъ страхѣ удаляется. Андромеда отцомъ, матерію и обоими соперниками провождаемая, съ робостію уходитъ.

## ДѢЙСТВІЕ II.

### ЯВЛЕНІЕ I.

Теапръ перемѣняется на внушренность храма Юпипера Аммона. Идолъ виденъ въ срединѣ, и предъ нимъ жертвенникъ. Музыка духовная возвышаетъ шествіе народа во храмъ, для жертвоприношенія и вопрошенія Оракула, чѣмъ удобно избавившись смертоноснаго чудовища?

Входящъ во храмъ священники и жрецы, несущіе жертвы и орудія къ жертвоприношенію: за ними Царь, Царица, Андромеда, Финей и Персей: вельможи и народъ ихъ препровождаютъ. Оправляется богослуженіе и приносятся жертвы. Юпиперъ шихимъ громомъ съ правыя стороны являетъ благоволеніе свое о молибвѣ. Жрецы, Царь и народъ съ благоговѣніемъ ожидаютъ леснаго отвѣта: жданіе ихъ не щепно: мгновенно опверзается сводъ храма, и виденъ Юпиперовъ орелъ, имѣющій въ когтяхъ своихъ перунъ и харпїю, на коей прозрачными словами изображенъ сей воже-спва отвѣтъ.

„Дондеже совершился судьба, да при-  
„носился чудовищу на пожраніе непороч-  
„ная дѣвица, по жребію избираемая!

Видѣніе



Видѣніе орла исчезаетъ. Жрецы и народъ пребудутъ отъ Царя, да приступитъ къ мѣшанію жребія. Царь на сіе соизволяетъ. Смущенные дѣвицы, въ числѣ которыхъ и Андромеда, изъясняясь крупными шагами страхъ свой, и съ ужасомъ ожидаютъ, на кого гибельный падетъ жребій. Между тѣмъ дѣвицы кладутъ свои знаки въ жертвенную вазу: а жрецы принеши моливы, предъ всѣмъ народомъ извлекаютъ изъ вазы знаки. Первый знакъ, знакъ Андромеды вынимается. Въ находящееся во храмъ препещутъ. Царь, Царица, Андромеда и Финей въ опчаяніи. Андромеда жалостными движеніями показываетъ свою скорбь, умоляетъ отца, Финея и Персея, да избавятъ ея отъ страшнаго сея смерти. Отецъ, мать и Финей, хотя въ противились Оракулу, и не внемлютъ пребудущему жертвы народу: но Персей спокойнымъ духомъ предлагаетъ себя ко спасенію Андромеды, увѣряя, что доколь онъ живъ, не совершится гибельная ея судьба. Общаніямъ его никто не емлетъ вѣры. Финей ропшетъ, и что начинатъ, не знаютъ; а печальная Андромеда мученіемъ перзаясь, возлагаетъ упованіе свое на Персея. Тогда общее всѣхъ смущеніе, въ которомъ Персей Андромеду успокоиваетъ, а она надежду свою въ немъ находитъ и щипится; въ которомъ отецъ и мать опчаяніемъ рвутся, а Финей



ней робостію и ревностію снѣдается ; въ которомъ народъ съ жалостію превуесть спасительныя жертвы , составивъ разнообразныя , печаль , скорь и опчаяніе изъясняющія тѣны . Симвъ оканчивается сіе дѣйствіе , и всь выгупъ изъ храма въ нервшимости .

## ДѢЙСТВІЕ III.

### ЯВЛЕНІЕ I.

Театръ представляетъ прекрасную масличную рощу , фоншанами и цвѣтами украшенную , и пупи , ведущія ко храму Минервину , который въ дали между масличныхъ деревъ виденъ .

Печальная Андромеда свихою ея провождаемая , являея предъ храмомъ . Въ скорби своей прибѣгаеъ подъ покровъ сея Богини , и робкими спопами идеъ ко храму . Движенія ея свидѣла спѣвають внутреннее терзаніе и смертный спрахъ , предлагающе судьбиною произведе ный . Единая сердечная любовь къ Персею , подавая ей ко спасенію надежду , ко храму ея провождаеъ . Приближаея она , и при приближеніи ея наружныя спѣвны распоргаются , и являющъ въ срединѣ храма

храма идола сея Богини. Андромеда, прѣ-  
емля сіе знакомъ особливаго благоволе-  
нія, спановишся со всею своею свипою  
на кольна предъ идоломъ, и умиленно про-  
сишь Богиню. Во время ея моленія попря-  
сешся храмъ, и сіянїемъ чрезъбеспѣснвен-  
нымъ просвящипся. Изумленная Андромеда  
возводишь глаза свои, и къ радости не-  
изреченной видишь на облакахъ подъ свода-  
ми храма образъ Персеевъ съ надписью: *Сей  
тебя избавитъ*. Восхищенїе въ сердцѣ  
Андромеды, симъ видѣнїемъ произведенное,  
заснупаетъ мѣсто спраха. Видѣнїе мгно-  
венно исчезаетъ. И когда Андромеда чув-  
ствїе радости своей шанцами благородны-  
ми съ дѣвицами своими изъваяя, уда-  
ляется нѣсколько ошъ храма, тогда двери  
его паки смыкаются.

## Я В Л Е Н І Е II.

Въ сіе самое время, влекомый спра-  
спїю своею Персей, приходитъ съ свипою  
своею. Андромеда съ непорочною спыдли-  
востїю прїемлетъ его, какъ избавителя  
своего: изъваяетъ ему, что милующее  
ее божеснво, вручило ее защищенїю его:  
что вся ея надежда на любви его основана.  
Персей увѣряетъ ее, что спраспъ его къ  
ней чрезмѣрна, что доколъ онъ живъ, ни  
что не повредишь ее, что или самъ по-  
гиенетъ,

гивнеть , или чудовище мертво повергнеть  
къ ея ногамъ . Сїи увѣренїя , сїи любовныя  
изъясненїя , на радостномъ воображенїи бу-  
дущаго дасїя основанныя , составляютъ  
между ими танецъ прїятный и удовольствен-  
ный .

### Я В Л Е Н І Е III.

Среди сего веселїя входитъ Царица  
съ опчаянїемъ , и объявляетъ имъ , что  
Царь и собранный совѣтъ жрецовъ и на-  
чальниковъ , опредѣляютъ на жертву Царев-  
ну . Отъ сея вѣсти являеяся во всѣхъ  
нѣкоторый родъ смущенїя : Царица проситъ  
Персея , да спасетъ жизнь дочери ея . Сїе  
явленїе пресѣкаея вшествїемъ двухъ вой-  
новъ , посланныхъ изъ совѣта за Андро-  
медою : она отводитъся матерїю : а Персей  
привлѣкаея ко храму Минервину , проситъ  
ея помощи . Молива его вѣмлетъ . Бо-  
гиня низпосылаетъ ему копье и щитъ свой ;  
копьемъ украсясь , оканчиваетъ онъ тан-  
цомъ смущеннымъ сїе дѣйствїе .

## ДѢЙСТВІЕ IV.

### Я В Л Е Н І Е I.

Театръ перемѣняея , и представитъ  
Царскую галерею . Собранные въ совѣтъ  
чиноначальники и жрецы ожидаютъ Андро-  
меду .

Царь



Царь въ недоумѣнїи , въ смятенїи , и въ сущемъ пребываетъ опчаянїи . Не смѣешь не исполнить повелѣнїя Оракула , и не можешь произнести смертнаго единородной дщери своей приговора.

## ЯВЛЕНІЕ II.

Между тѣмъ ведомая матерїю входитъ Андромеда . Смущенные Царевнины дѣвицы ее препровождаютъ . Кидается она въ объятїя отца : проситъ его , да спасетъ ея жизнь : а мать укоряетъ всѣхъ жестокостїю , а паче всѣхъ отца , который на прошенїе народа соглашается . На сіе печальное дѣйствїе приходитъ Персей , и новыми обнадеживанїями нѣсколько ихъ умиряетъ .

## ЯВЛЕНІЕ III.

Финей приходитъ съ воинами своими , къ которому опчаянная мать въ горести прибѣгаетъ , пребуя его помощи ; но онъ безсилїемъ и невозможностїю извиняется . Однако видя Персея всѣми силами ее защищающа , всѣми силами Царя начальниковъ и жрецовъ увѣряюща , что онъ и жизнь Андромеды и ихъ самихъ отъ страшнаго спасетъ чудовища : ревностїю паче , нежели жалостїю терзается . Музыка и танцы изъясляютъ родъ опчаянныхъ борьбы страстей . Царь печалїю преисполненъ : Царица въ опчаянїи : начальники и жрецы страхомъ зараженны :

женны: Финей ревностію и любовію пер-  
запся: Андромеда въ неизвѣстной надеждѣ  
рвешя: а Персей на Оракуль и помощь  
Минервы уповающій, въ мужеспивенной пер-  
доспи духа ее упышаешъ, другихъ устрѣ-  
ешъ, а всѣхъ вообще успокоитъ шщипся.

## ЯВЛЕНІЕ IV.

Съ поспышностію въгаешъ спражъ, и  
овьявя, чпо спрашное чудовище, ужасныя  
спадамъ и полямъ дѣлаешъ опустошенія,  
умножаешъ опчаяніе: начальники и жрецы  
не взирая на спаранія, не взирая на овъщанія  
и шруды Персеевы, испортиаютъ Андромеду  
изъ рукъ его и Царевыхъ, и насильно спво-  
дятъ Персей гнѣвомъ овьяпый, изъявляетъ  
яроспъ свою сильнымъ движеніемъ: грозитъ  
чпо или погибнешъ самъ: или доколь онъ  
живъ, и Андромеда жива будетъ, и съ  
поспышностію уходитъ. Печальный Царь и  
ослабѣшая въ горести Царица, съ остав-  
шеюся ихъ свипою, слѣдуютъ за ними.

## ДѢЙСТВІЕ V.

### ЯВЛЕНІЕ I.

Перемѣнившійся театръ представля-  
ешъ у берега морскаго великую изъ каменныхъ  
горы пещеру, сквозь копорую простран-  
спво

ство моря видно. У горы прикованная Андромеда ожидаетъ въ опчаянїи послѣдняго часа.

Море съ ужаснымъ ревомъ волнуется, и являетъ идущее на берегъ чудовище. Тогда съ высоты облаковъ съ спремленіемъ лепишь на крылатомъ конѣ Персей вооруженный копьемъ и щипомъ главу ~~меду~~ ину представляющимъ, копорой милающая предала ему на сей случай его Минерва. Спустившійся съ превыспреннїя высоты Персей оставляетъ коня, успремляется на приближающееся къ Андромедѣ чудовище, которое обращается на него, и дымъ и пламень на него изъ челюстей своихъ мещетъ. Сраженіе спрашное: но Персей Минервою невидимо подкрѣпляемый, наспунаетъ сильно, и копьемъ многожды его уязвляетъ. Чудовище паче злился, а Персей, смерпнымъ ударомъ его поразивъ, повергаетъ на землю.

## ЯВЛЕНІЕ II.

Въ то самое время, какъ послѣднїй совершается ударъ, являющія опчаянныя заспахъ живу, машь и отецъ Андромедины, препровождаемы великою свиною. Ужась и радость при вступленїи ихъ оспановляютъ. Видяшь оди чудовище поверженное



женное на земль мертво, и Персея спышащаго разръшишь узы, и освободишь Андромеду. Веселіе начинается привѣспивующими другъ друга танцами. Андромеда, изъясляя благодарность, открываетъ всю сердца своего спрасъ Персею.

### ЯВЛЕНІЕ III.

Финей, услыша ощаспливой дѣль перемънь, входипь съ кичливостію на театръ, ощущая вновь къ обладанію Андромеды надежду. Просипь опца и мамень ея, чпобъ данное ему не нарушили слово. Отець и мамень колеблются, не зная еще ни рода, ни соспоянія Персеева. Но Андромеда, предавъ сердце и вѣрность свою, и по склонности и по благодарности избавишелю, пропиившись родительскимъ желаніямъ, увѣряя ихъ, что кромъ Персея она ничья не будешъ. Между тѣмъ Финей пылая несказаннымъ гнѣвомъ, хоцешъ рѣшишь споръ оружіемъ съ Персеемъ.

### ЯВЛЕНІЕ IV.

Когда соперники вчинають споръ, то въ самое то время является на упишемъ морь Непшунова колесница, везущая ко брегусего Бога, и Минерву, держащую одною рукою Гименя съ возженнымъ его факаломъ.

домъ. Колесница провождаема Триптонами и Нимфами морскими. Видѣніе оспановляешъ споръ. Всѣ приближающіяся ко берегу. Минерва, показавъ рукою Гименея, спускаешъ его на берегъ, и сама съ Нептуномъ удаляется. Тименей объявляешъ бракъ Персея съ Андромедою, и помаваніемъ премѣняешъ театръ. Горы и море исчезающъ; а вмѣсто того являешся храмъ Гименеевъ: въ немъ пріавъ руку Андромеды, препоручаешъ онѣе Персею. Финей не видя никакія воли для себя надежды, повинуется велѣнію Боговъ, и поздравляя Персея и Андромеду, проситъ ихъ дружбы, свою имъ представляя. Торжество брака начинаешся веселыми и пріятными танцами. Всѣ совокупно изъявляющъ радость несказанную. Символъ окончаетсѣ дѣйствіе пятое и валетъ.

КОНЕЦЪ.

1875

THE  
HONORABLE  
MEMBERS OF THE  
LEGISLATIVE COUNCIL  
OF THE PROVINCE OF  
SOUTH AFRICA  
IN PARLIAMENT ASSEMBLED  
I HAVE THE HONOR TO  
ACKNOWLEDGE THE RECEIPT  
OF YOUR LETTER OF THE  
10TH INSTANT, IN WHICH  
YOU REQUESTED THAT I  
SHOULD BE COMMISSIONED  
TO PURCHASE FOR THE  
GOVERNMENT OF THE  
PROVINCE, A CERTAIN  
QUANTITY OF THE  
FOLLOWING GOODS, TO-WIT:  
1. 1000 YARDS OF  
COTTON CLOTH, 36 INCHES  
WIDE, OF A LIGHT  
BLUE COLOR, AT THE  
RATE OF 1/6 PER YARD.  
2. 1000 YARDS OF  
COTTON CLOTH, 36 INCHES  
WIDE, OF A LIGHT  
BLUE COLOR, AT THE  
RATE OF 1/6 PER YARD.  
3. 1000 YARDS OF  
COTTON CLOTH, 36 INCHES  
WIDE, OF A LIGHT  
BLUE COLOR, AT THE  
RATE OF 1/6 PER YARD.  
4. 1000 YARDS OF  
COTTON CLOTH, 36 INCHES  
WIDE, OF A LIGHT  
BLUE COLOR, AT THE  
RATE OF 1/6 PER YARD.  
5. 1000 YARDS OF  
COTTON CLOTH, 36 INCHES  
WIDE, OF A LIGHT  
BLUE COLOR, AT THE  
RATE OF 1/6 PER YARD.  
6. 1000 YARDS OF  
COTTON CLOTH, 36 INCHES  
WIDE, OF A LIGHT  
BLUE COLOR, AT THE  
RATE OF 1/6 PER YARD.  
7. 1000 YARDS OF  
COTTON CLOTH, 36 INCHES  
WIDE, OF A LIGHT  
BLUE COLOR, AT THE  
RATE OF 1/6 PER YARD.  
8. 1000 YARDS OF  
COTTON CLOTH, 36 INCHES  
WIDE, OF A LIGHT  
BLUE COLOR, AT THE  
RATE OF 1/6 PER YARD.  
9. 1000 YARDS OF  
COTTON CLOTH, 36 INCHES  
WIDE, OF A LIGHT  
BLUE COLOR, AT THE  
RATE OF 1/6 PER YARD.  
10. 1000 YARDS OF  
COTTON CLOTH, 36 INCHES  
WIDE, OF A LIGHT  
BLUE COLOR, AT THE  
RATE OF 1/6 PER YARD.  
I HAVE THE HONOR TO  
REQUEST THAT YOU WILL  
BE COMMISSIONED TO  
PURCHASE THE ABOVE  
GOODS, AT THE  
RATES ABOVE STATED,  
AND TO REPORT TO THE  
LEGISLATIVE COUNCIL  
THE RESULT OF YOUR  
COMMISSION.

Yours faithfully,  
J. H. VAN DER STRAAT





